

Reinigung/Wartung

Cleaning / Maintenance

Die Saugteller immer von Öl, Staub und Schmutz frei halten. Zur Reinigung der Sauger haushaltsübliche Reiniger verwenden (kein Essigreiniger). Die Saugteller niemals längere Zeit dem direkten Sonnenlicht aussetzen, ansonsten verlieren sie ihre Elastizität. Die Saugteller auf möglichen Verschleiß/Alterung überprüfen. **Sind die Sauger beschädigt, umgehend ersetzen.**

*Always keep the rubber discs clear of oil and dust. Clean the rubber discs with standard household detergents (no acetic cleaner). Never expose the rubber discs to direct sunlight for longer periods otherwise they will quickly lose their elasticity. Check the rubber discs for possible deterioration. **If the suction cups show damage, replace immediately.***

Technische Daten

Technical Data

Art.-Nr. – Art. No.	660 100 400	660 100 500	660 100 600
Max. Belastung – Max. load:	70 kg	70 kg	70 kg
Ø Sauger – Ø suction cups:	120 mm	120 mm	120 mm
Gesamtlänge – Length over all:	440-570 mm	560-690 mm	665-780 mm
Länge Grifffläche – Space for hand:	210-340 mm	330-460 mm	425-555 mm
Abstand zur Wand – Distance wall:	35 mm	35 mm	35 mm
Farbe – Color:	weiß – white	weiß – white	weiß – white
Gewicht – Weight:	0,8 kg	0,9 kg	1,1 kg
Material Griff – Material grip:	Kunststoff PP -High-quality plastic PP		
Material Saugteller – Material suction cups:	NBR		
Material Innere Mechanik – Material inner parts:	VA (stainless steel)		

Garantie

Warranty

Die Gewährleistung beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

We issue a warranty of 24 months from date of purchase.

Irrtum und Änderungen aufgrund von technischen Verbesserungen und Designänderungen vorbehalten.

Subject to technical alterations.



Stand 10/2009

As per: 10 / 2009

drive
MEDICAL DESIGN & MANUFACTURING

Drive Medical GmbH & Co. KG * Leutkircher Str. 44 * D-88316 Isny / Allgäu
Tel. 0049 (0) 7562-9724-0 * Fax 0049 (0)7562-9724-25 * mail info@drivemedical.de

Drive Medical Ltd. * Ainley's Industrial Estate; Elland * GB West Yorkshire HX5 9JP
Phone +44 1422-314488 * Fax +44 1422-314489

Gebrauchsanweisung Operating manual

Saughaltegriff Solido T, ausziehbar

Suction Cup Grab bar Solido T, adjustable

www.drivemedical.de
www.drivemedical.co.uk

Indikation

Für Personen, die wegen reduzierter physischer Funktionen (z. B. Instabilität im Stehen und/oder reduzierter Funktion von Muskeln) nicht im Stande sind, Badewanne oder Dusche für die tägliche persönliche Hygiene ohne Unterstützung zu verwenden.

Indication

For persons who are not able to use bath tub or shower for daily personal hygiene without support of medical devices due to reduced physical functions e.g. instability in standing and/or reduced function of muscles of the lower extremities

Lieferumfang

Haltegriff inkl. 2 Saugtellern. Der Saug-Haltegriff ist gebrauchsfertig.

Product Contents

Suction grab bar with 2 suction cups. Suction grab bar is ready for use.

Montage

Die Montage erfolgt ohne Werkzeug. Saugteller und Untergrund, auf dem der Saughaltegriff angebracht werden soll, überprüfen und sorgfältig reinigen. Saugteller fest auf den Untergrund drücken. Die Befestigungshebel am Haltegriff müssen geöffnet sein (nach innen zeigend) und der ganze Saugteller muss vollflächig auf dem Untergrund aufliegen.

Assembling

Assembling requires no tools. Check the vacuum suction discs and the surface it is to be attached to. Clean the surface thoroughly. Press the rubber discs firmly to the surface. The tilting vacuum levers must be loose at this point and the whole of each rubber disc must lie on the surface. (1)



(1)

Die Saugteller müssen jeweils komplett auf einer Fliese bzw. dem Untergrund aufliegen, so dass keine Fuge überdeckt wird bzw. die Auflagefläche unterbrochen wird (siehe 1). Die Sauger sollten mindestens 1-1,5 cm von der Fuge entfernt positioniert sein. Zum Festsaugen der Sauger am Untergrund) Hebel rechts und links am Griff nach außen (siehe 2) umlegen. Der Widerstand durch den Unterdruck muss deutlich am Befestigungshebel spürbar sein. Je größer der spürbare Widerstand, umso besser die Haftung des Haltegriffes. Falls die Haftung unzureichend ist, den Haltegriff über die beiden Befestigungshebel lösen und den Griff erneut anbringen.

Wenn keine ausreichende Haftung erzielt wird, darf der Griff nicht benutzt werden !



(2)

Ensure that the rubber discs are completely on the tile area or other surfaces so that the discs do not cover any grouting lines or other joints. The discs should be positioned at least 1-1.5 cm from all joints. (see 1) First press down one tilting lever and then the second. The resistance of the negative pressure generated must be clearly felt. The greater the resistance felt on the vacuum lever, the better the suction power of the grab bar. If you use the bar regularly, you will get a feel for the vacuum strength and the suction power generated. Before each use, test the firm hold of the suction device. If the adhesion seems insufficient, release the rail and reattach again.

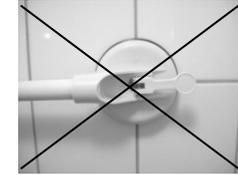
If the required suction power hasn't been achieved, the rail should not be used !

Richtig - correct



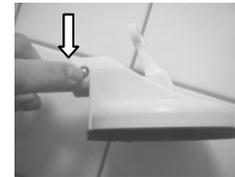
Entfernungshinweise: Um den Haltegriff zu lösen, beide Hebel nach innen umlegen, Haltegriff dabei festhalten! Mit der Fingerspitze unter die Gummidichtung fahren, um den Sauger zu lösen.

Falsch - wrong



Removal instructions: Release bath latches. Slide fingertip under rubber seal at each end to release suction.

Saugkopf tauschen



Zum Austausch des Saugkopfes drücken Sie den Arretierknopf an der Seite und ziehen den Saugkopf in Pfeilrichtung ab. Den neuen Saugkopf aufschieben bis er deutlich einrastet.

Suction cup exchange



For the exchange of the suction head press the interlock at the side and draw off the suction head in direction of the arrow. Push the new suction head until it lock clearly.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG:

Dieses Produkt wurde konzipiert um Unterstützung zu geben und nicht um das gesamte Gewicht einer Person zu halten oder tragen. Vor der Anbringung des Haltegriffes den Untergrund säubern und trocknen. Lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung.

Die ordnungsgemäße Haftung des Griffes muss vor jeder Benutzung überprüft werden. Falls der Griff nicht richtig haftet muss er vor jedem Gebrauch neu angebracht / fixiert werden. **Saughaltegriff bei Defekt nicht verwenden!**

Safety Instruction

ATTENTION:

This product is designed to provide support. It is not designed to hold a person's entire body weight. Before using the grab bar, clean and dry the area where the grab bar is to be attached, and read the instructions carefully.

Be sure to test the stability of the grab bar before every use.

Always make sure that the grab bar is securely attached before each use and always reattach if loose. **Do not use the suction grab bar if it is damaged!**